

«Учение» для руководства в устройении общины «Бэйт Шалом», составленное на основе ДИДАХЕ .
<http://www.beitshalom.lv/?pageID=details&id=86>

1. Вводная информация:

Из вводного комментария к тексту «Дидахэ»:

«В судьбе этого творения первых учеников Йешуа аМашиаха с особой наглядностью выразилась история творений мужей Апостольских, которые поначалу обладали таким авторитетом, что некоторые из них включались в Библейские Кодексы, но затем пришли в забвение, и только в последнее время им вновь уделяется большое внимание. Впрочем Учение Двенадцати апостолов занимает особое место в христианской письменности, оно, можно сказать, стоит между книгами Новозаветного канона и книгами мужей апостольских. Климент Александрийский (200 г.н.э.), Ориген (250 г.н.э.) цитируют Дидахэ среди тех книг, которые читались в то время для назидания в церквях, для назидания в вере. В этом же разряде у них значатся: «Премудрость Соломона», «Премудрость Иисуса, сына Сирахова», «Эсфирь», «Иудифь», «Товия». Однако уже в третьем веке, крупнейший библеист Евсевий относит Дидахэ к новозаветным апокрифам. За ним следуют и другие, отводя Дидахэ в лучшем случае статус книги «прерикаемой», т.е. спорной в отношении каноничности. И именно в четвертом веке окончательно определяется Новозаветный канон Священных Писаний, и в связи с этим все писания мужей апостольских сразу и резко из ранга полуканонических передвигаются на второй, третий план и вскоре приходят в забвение...» (Латвийское Библейское Общество 1992г. Репринтное воспроизведение издания вышедшего в 1895г. Введение и перевод с греческого прот.П.Преображенский).

2. Возвращение к Корням нашей веры.

Учитывая явную антииудейскую направленность послания Варнавы, который в 20-х годах второго века отредактировал «Учение Господа через 12 апостолов для Его общины», а также то, что, как утверждает Православная Энциклопедия, "Дидахэ" многократно редактировалось и после третьего века последователями тех, кто в 325 г.н.э. на Никейском Соборе приняли решение отойти от основ Иудейской веры, мы, старейшины общины «Бэйт Шалом» Наум Гельфанд и Александр Огиенко, приняли решение, вернуть этому произведению первоначальное Иудейское содержание, для того, чтобы вместе с нашим исповеданием веры (13 догматов веры общины Бэйт Шалом) принять это «Учение аМашиаха Йешуа через 12 апостолов для Его общины» - для руководства в устройении общины «Бэйт Шалом».

«Учение» для руководства в устройении общины «Бэйт Шалом», составленное на основе ДИДАХЕ .

Глава 1.

¹ Есть два пути: один — Жизни и один — смерти, но между обоими путями большое различие (ср. Втор.30:16; Иер.21:8).

² Путь жизни таков. Во-первых, ты должен любить Всевышнего, создавшего тебя (ср. Втор.6:5; Сир.7:32); во-вторых — любви ближнего своего, как себя самого (ср. Лев.19:18); и во всем, как хотите, чтобы с вами поступали люди, так поступайте и вы с ними (Мф.7:12).

³ Слов же сих учение таково: благословляйте проклинающих вас и молитесь за врагов ваших, поститесь за гонящих вас (ср. Мф.5:44), ибо какая вам за то благодарность, если вы любите любящих вас? Не то же ли делают и язычники? Вы же любите ненавидящих вас и не будете иметь врага.

⁴ Удаляйся от плотских и мирских похотей (ср. 1 Петр.2:11). Если кто ударит тебя в правую щеку, обрати к нему и другую и будешь совершен. Если кто принудит тебя на одну милю, иди с ним две. Если кто отнимет у тебя верхнюю одежду, отдай и хитон. Если кто возьмет у тебя твое, не требуй назад (ср. Мф.5:39-41), ибо ты этого не можешь («не противься злему»).

⁵ Всякому, просящему у тебя, давай и не требуй назад, ибо Отец хочет чтобы все подаваемо было из Его даров. Блажен дающий по заповеди (ср. Деян.20:35), ибо он не повинен. Горе принимающему, ибо если кто, имея нужду, принимает, тот будет не повинен, если же кто принимает, не имея нужды, тот даст отчет, почему принял и на что: подвергшись же заключению, испытан будет относительно того, что сделал, и не выйдет оттуда, пока не отдаст последнего кодранта.

⁶ Но и о сем также сказано: пусть милостыня твоя запотеет в руках твоих, пока ты не узнаешь, кому дать (ср. Сир.12:1)

Глава 2.

¹ Вторая же заповедь учения:

² Не убивай, не прелюбодействуй (ср. Исх.20:13-14), брак у всех да будет честен и ложе непорочно (Евр.13:4), не совершай деторастления (ср. Лев.18:22; 20:13), не будь блудником, не кради, не волхвуй (ср. Ис.22:18; Лев.19:26; Втор.18:11-12), не изготавливай волшебных снадобий (ср. Втор.18:10; Гал.5:20; Отк.9:21; 21:8; 22:15), не умерщвляй дитя в зародыше и рожденного не убивай, не пожелай достояния ближнего твоего.

³ Не клянись (ср. Мф.5:33), не лжесвидетельствуй, не злословь, не злопамятствуй.

⁴ Не будь двоедушным и двуязычным, ибо двуязычие есть сеть смерти.

⁵ Да не будет слово твое лживым и пустым, но преисполненным дела (Втор.32:46-47, Мф.5:37).

⁶ Не будь ни корыстолюбивым, ни хищником, ни лицемером, ни злобным, ни надменным, не принимай лукавого умысла на ближнего своего.

⁷ Не имей ненависти ни к одному человеку, но одних обличай, за других молись, а иных люби более души своей.

Глава 3.

¹ Бегай всякого зла и всего подобного ему.

² Не будь ни гневливым, ибо гнев ведет к убийству, ни ревнивым, ни сварливым, ни запальчивым, ибо от всего этого рождаются убийства.

³ Не будь ни похотником, ибо похоть ведет к блуду, ни срамословом, ни бесстыжеглазым, ибо от всего этого рождаются прелюбодеяния.

⁴ Не гадай по [полету] птиц, ибо птицегадание ведет к идолослужению, не заговаривай, не счисляй [по звездам], не занимайся очищениями огнём [Вт.18:10, 2Пар.33:6], не желай смотреть на это, ибо от всего этого рождается идолослужение.

⁵ Не будь ни лживым, потому что ложь доводит до воровства, ни сребролюбом, ни тщеславным, ибо от всего этого рождаются татьбы (корыстное похищение имущества (тать есть вор)).

⁶ Не будь ни ропотником, ибо ропот доводит до богохульства, ни своенравным, ни лукавомыслящим, ибо от всего этого рождаются богохульства.

⁷ Но будь кротким, ибо кроткие наследуют землю (ср. Пс.36:11).

⁸ Будь долготерпеливым, и милостивым, и незлобивым, и смиренным, и благим, и всегда трепещущим словес, которые услышал.

⁹ Не превозносись и не допускай в душе своей дерзости. Да не прилепится душа твоя к гордым, но обращай с праведными и смиренными.

¹⁰ То, что случается с тобой, принимай как благо, зная, что без Всевышнего ничего не происходит (ср. Рим.8:28).

Глава 4.

¹ Возвещающего тебе Слово Всевышнего, помни день и ночь, почитай же его, как Господина, ибо где возвещается Господство, там Адонай есть.

² Даже ищи каждый день иметь личное общение со святыми, чтобы ты почивал на словах учения их (ср. Сир.6:35).

³ Не производи разделения, а примиряй спорящих; суди праведно, не будь лицеприятен при обличении преступлений.

⁴ Не думай двоедушно, так или нет.

⁵ Не протягивай руки для принятия подаяний и не сжимай для подаяния.

⁶ Если ты имеешь, что подать от труда рук твоих, то дай выкуп за грехи твои.

⁷ Не колеблись подать и, подавая, не ропщи, ибо ты должен знать, Кто добрый Мздовоздатель.

⁸ Не отвращайся от нуждающегося (ср. Сир.4:5), но во всем будь общником с братом твоим и [ничего] не называй своим, ибо если вы соучастники в нетленном, то насколько более в тленном! (ср. Рим.15:27).

⁹ Не отнимай руки твоей от сына твоего или от дочери твоей, но от юности учи их Страху Адоная.

¹⁰ В гневе твоём не отдавай приказаний рабу твоему или служанке твоей, надеющимся на того же Всевышнего, дабы они никогда не перестали бояться Всевышнего, сущего над обоими вами, ибо Он пришел призвать ко спасению, не по лицу судя, а тех, коих уготовал Дух.

¹¹ Вы же, рабы, подчиняйтесь господам своим, как образу Всевышнего, по совести и со страхом.

¹² Ненавидь всякое лицемерие и все, что неужодно Адонаю, Всесильному вашему.

¹³ Не оставляй заповедей Всевышнего, но храни то, что принял, не прибавляя и не убавляя.

¹⁴ В общине исповедуй преступления свои и не приступай к молитве своей в лукавой совести. Этот путь есть Путь Жизни.

Глава 5.

¹ Путь же смерти таков. Прежде всего он лукав и исполнен проклятия. Убийства, прелюбодеяния, вожделения, блуда, кражи, идолослужения, волхования, [изготовления] снадобий, хищения, лжесвидетельства, лицемерия; двоедушие, хитрость, гордыня, злоба, самодовольство, любостяжание, сквернословие, ревнование, дерзость, высокомерие, бахвальство, отсутствие Страха Адоная;

² гонители благих, ненавистники истины, любители лжи, не признающие воздаяния за праведность, не привязывающиеся к благому, ни к суду праведному, бдящие не во благо, но в зло; от которых далеки кротость и терпение, любящие суетное, гонящиеся за мздовоздаянием (ср. Ис.1:23), не милующие нищего, не болезнующие об удрученном, не вещающие Создавшего их, убийцы детей (ср. Прем.12:5), губители создания Божия, отвращающиеся от нуждающегося, обременяющие угнетенного, заступники богатых, беззаконные судьи бедных, всегрешные. О если бы вы, чада, избавились от всех таких!

Глава 6.

¹ Смотри, чтобы кто не совратил тебя с этого Пути Учения, ибо таковой учит тебя вне Всевышнего.

² Ибо если ты сможешь понести все иго Господина твоего (Мф.11:28-30), то будешь совершен, а если не можешь, то делай то, что можешь.

³ Относительно пищи понеси то, что можешь, но крепко воздерживайся от идоложертвенного (ср. 1 Кор.10:20), ибо это есть служение мертвым богам.

Глава 7.

¹ Что же [касается] ПОГРУЖЕНИЯ В ЗАВЕТ, погружайте так: преподав наперед все это [вышесказанное], погружайте БЕШЕМ ґаМашиаха Йешуа (в ИМЯ аМашиаха Йешуа), (ср. Деян.2:38; 10:48; 19:5) в живой воде (т.е. в проточной).

² Если же нет живой воды, погрузи в иной воде, а если не можешь в холодной — в теплой.

³ А пред погружением пусть постятся погружающий и погружаемый и, если могут, некоторые другие; вели же [обязательно] поститься погружаемому день или два до [погружения].

Глава 8.

¹ Пост четвёртого месяца и пост пятого месяца и пост седьмого месяца и пост десятого месяца, пост перед Пэсах и пост Йом КИПУР обязательны для вас, а также и другие дни, по расположению вашего сердца (Зах.8:19, Лев.23:32, Лука 5:33-35, Лука 2:36-37, Лука18:12).

² И молитесь, как повелел Господин: «Отче наш, Сущий на Небесах! Да святится Имя Твое; да придет Царствие Твое; да будет Воля Твоя и на Земле, как на Небе; хлеб наш насущный дай нам на сей день, и оставь нам долг наш, как и мы оставляем должникам нашим, и поддержи нас в искушение и избавь нас от лукавого, потому что Твоя есть Царство и сила и слава во веки!

Шма Исраэль, Адонай Элогейну, Адонай Эхад, благословенно Имя славного Царства Его во веки веков и возлюби Адонай Всесильного твоего всем сердцем твоим, и всею душою твоею, и всем разумением твоим, и всею крепостию твоею ,и возлюби ближнего твоего, как самого себя. Бешем ґаМашиаха Йешуа. Амэн.» (Мф.6:9-13, Мар.12:29-31)

³ Трижды в день молитесь так.

Глава 9.

¹ Что же касается Заповеди о Причастии (Хлебопреломлении), совершайте ее так.

² **Сперва о чаше:** Благодарим Тебя Отче за аМашиаха Йешуа, Сына Твоего, Которого Ты отдал во искупление грехов наших, дабы открыть нам Путь Жизни. Если мы обрели благоволение в Очах Твоих, то просим Тебя, открой нам Путь Твой, дабы нам познать Тебя и обрести благоволение в очах Твоих. Да дашь Ты нам, по богатству Славы Своей, крепко утвердится Духом Твоим в нашем внутреннем человеке. Благодарим Тебя Отче за то, что Ты привил нас на Истинную Виноградную Лозу, Йешуа аМашиаха и очищаешь нас, дабы мы могли принести много плода. «БЛАГОСЛОВЕН ТЫ АДОНАЙ, ВСЕСИЛЬНЫЙ НАШ, ВЛАДЫКА ВСЕЛЕННОЙ, ПРОИЗРАСТИВШИЙ ПЛОД ВИНОГРАДНОЙ ЛОЗЫ В ИМЕНИ аМАШИХА ЙЕШУА. АМЕН»

«БАРУХ АТА АДОНАЙ ЭЛОГЕЙНУ МЕЛЕХ ґАОЛАМ БОРЕЙ ПРИ ХАГАФЕН. БЕШЕМ аМАШИХА ЙЕШУА. АМЕН»

³ О хлебе же ломимом молитесь так: Благодарим Тебя, Отче наш, за Хлеб Живой, сошедший с Небес, за жизнь и ведение, которые Ты открыл нам чрез Йешуа ʼаМашиаха, Сына Твоего. Да дашь Ты нам, по богатству Славы Своей, верой вселиться ʼаМашиаху, Твоему Живому Слову, в сердца наши, чтобы мы, укорененные и утвержденные в любви, могли постигнуть со всеми святыми, что широта и долгота, и глубина и высота, и уразуметь превосходящую разумение любовь ʼаМашиаха, дабы нам исполниться всею полнотою Всевышнего.

⁴ Как сей преломляемый хлеб был рассеян по холмам и собранный вместе стал единым, так и Община Твоя от концов земли да соберется в Царствие Твое, ибо Твоя есть слава и сила чрез Йешуа ʼаМашиаха во веки. «БАРУХ АТА АДОНАЙ ЭЛОГЕЙНУ МЕЛЕХ ГАОЛАМ ʼАМОЦИ ЛЕХЕМ МИН ʼААРЕЦ. АМЕН.» («БЛАГОСЛОВЕН ТЫ АДОНАЙ, ВСЕСИЛЬНЫЙ НАШ, ВЛАДЫКА ВСЕЛЕННОЙ, ПРОИЗРАСТИВШИЙ ХЛЕБ ИЗ ЗЕМЛИ. БЕШЕМ аМАШИХА ЙЕШУА АМЕН,)

Глава 10.

¹ О Чаше после вечери так благодарите :

² Благодарим Тебя, Отче Святой, за Имя Твое Святое, которое Ты вселил в сердцах наших, и за ведение, и веру, и бессмертие, которые Ты открыл нам чрез познание ʼаМашиаха Йешуа, Сына Твоего. Благодарим Тебя, Отче Святой, за оправдание и спасение в аМашиахе Йешуа! Тебе слава во веки!

³ Ты, Владыко Вседержитель, сотворил все ради Имени Твоего, пищу же и питье дал людям в наслаждение, чтобы они благодарили Тебя, а нам даровал духовную пищу и питье, и жизнь вечную чрез познание ʼаМашиаха Йешуа, Сына Твоего.

⁴ И за всё это благодарим Тебя, Адонай, Всесильный наш, и благословляем Тебя. Да будет благословляемо Имя Твоё устами всего живого - всегда, во веки веков, как написано: "БУДЕШЬ ТЫ ЕСТЬ, И НАСЫЩАТЬСЯ, И БЛАГОСЛОВЛЯТЬ АДОНАЯ, ВСЕСИЛЬНОГО ТВОЕГО, ЗА ДОБРУЮ ЗЕМЛЮ, КОТОРУЮ ОН ДАЛ ТЕБЕ" (Дварим8:10). Благословен Ты, Адонай, Всесильный наш за (то, что дал нам) землю и пищу. Тебе слава во веки!

⁵ Помяни, Адонай Всесильный наш, Общину Твою, да избавишь Ты ее от всякого зла и усоверишь ее в любви Твоей, и от четырех ветров собери ее, освященную, в Царство Твое, которое Ты уготовал ей, потому что Твоя есть воля и сила и слава во веки.

⁶ Да придет благодать и да прейдет мир сей. ГОШИА-НА (Спаси нас) АДОНАЙ, Всесильный Давидов! Кто свят, да приступает, кто нет, пусть покается. Маран-ата (Адонай, Всесильный наш, гряди). Амен.

«БАРУХ АТА АДОНАЙ ЭЛОГЕЙНУ МЕЛЕХ ʼАОЛАМ БОРЕЙ ПРИ ХАГАФЕН. БЕШЕМ аМАШИХА ЙЕШУА АМЕН» («БЛАГОСЛОВЕН ТЫ АДОНАЙ, ВСЕСИЛЬНЫЙ НАШ, ВЛАДЫКА ВСЕЛЕННОЙ, ПРОИЗРАСТИВШИЙ ПЛОД ВИНОГРАДНОЙ ЛОЗЫ. В ИМЕНИ аМАШИХА ЙЕШУА. АМЕН»)

⁷ И от Причастия вашего никто да не вкушает и не пьет, кроме погруженных в Имя аМашиаха Йешуа, ибо написано: «не давайте святыни псам»

⁸ Пророкам же предоставляйте произносить молитвы после [Причастия] по их изволению.

Глава 11.

¹ Кто, пришедши, будет учить вас всему этому, пред сим сказанному, примите его.

² Если же сам учащий, совратившись, будет преподавать иное учение, к ниспровержению, не слушайте его; но если [будет учить] для преумножения правды и ведения Адоная, примите его, как Господина.

³ Относительно же апостолов и пророков поступайте согласно учению Торы и пророков.

⁴ Всякий апостол, приходящий к вам, пусть будет принят, как Господин.

⁵ Пусть он не остается более одного дня, а если будет нужда, то и другой [день], но если он пробудет три дня, то он лжепророк.

⁶ Уходя же, апостол пусть ничего не принимает, кроме хлеба, до места ночлега; но если он будет требовать серебра, он лжепророк.

⁷ И всякого пророка, говорящего в духе, не испытывайте и не судите (ср. Дидахэ.11:8,11; 13:1; 1 Кор.12:10; 14:29; 1 Ин.4:1), ибо всякий грех отпустится, а этот грех не отпустится (ср. Мф.12:31).

⁸ Но не всякий, говорящий в духе, — пророк, но [только] тот, кто хранит Путь Адоная; так что по поведению можно распознать лжепророка и пророка.

⁹ И не какой пророк, в духе определяющий быть в трапезе, да не вкушает от нее, если он лжепророк.

¹⁰ Всякий пророк, учащий истине, если он сам не делает того, чему учит, есть лжепророк.

¹¹ Но всякий пророк, признанный истинным, вступающий в мирское таинство общины, но не учащий делать то, что сам делает, не должен быть судим вами, ибо он суд имеет у Всевышнего, ибо так поступали и древние пророки.

¹² Если же кто в духе скажет: дай мне серебра или чего другого, вы не должны слушать того; но если он назначит подаяние для других, неимущих, то никто да не осуждает его.

Глава 12.

¹ Всякий, приходящий во Имя Адоная, да будет принят, а потом, уже испытав его, вы узнаете [как поступить], ибо вы будете иметь разумение правого и ложного.

² Если приходящий — странник, помогите ему, сколько можете, но он не должен оставаться у вас более двух или трех дней, и то если бы нужда оказалась.

³ Если же он желает поселиться у вас, то, если он ремесленник, пусть трудится и ест (ср. 2 Фес.3:10).

⁴ А если он не знает ремесла, то вы по своему усмотрению позаботьтесь о нем, но так, чтобы ученик аМашиаха Йешуа не жил среди вас праздным.

⁵ Если же он не желает так поступать, то он есть извлекающий выгоды из своей принадлежности к ученикам Машиаха. Остерегайтесь таковых!

Глава 13.

¹ А всякий истинный пророк, желающий поселиться у вас, достоин своего пропитания.

² Точно так же и истинный учитель, и он достоин, как трудящийся, своего пропитания.

³ Поэтому всякий начаток от произведений точила и гумна, от волов и овец возьми и отдай пророкам, ибо они ваши наставники (Евр.13:17).

⁴ Если же вы не имеете пророка, то отдайте начаток нищим.

⁵ Если ты приготовишь пищу, то, взявши начаток, отдай его по заповеди.

⁶ Точно так же если ты открыл сосуд вина или елея, то возьми начаток и отдай пророкам.

⁷ И от серебра, и от одежды, и от всякого имения возьми начаток, сколько тебе угодно, и отдай его по заповеди.

Глава 14.

¹ В день Адоная (Шаббат) и в Его Праздники (Лев.23, Чис.28-29), собравшись, преломите хлеб и благодарите, исповедав прежде согрешения ваши (ср. Иак.5:16; 1 Кор.11:27-28), дабы жертва ваша была чиста.

² Всякий же, имеющий распрю с другом своим, да не приходит вместе с вами, пока они не примирятся, чтобы не осквернилась жертва ваша.

³ Ибо о ней сказал Адонай Цеваот: на всяком месте и во всякое время должно приносить Мне жертву чистую, потому что Я Царь великий, говорит Адонай Цеваот, и Имя Мое чудно в народах (Мал.1:11,14).

Глава 15.

¹ Рукополагайте себе служителей (Деян.6:1-6), достойных Адоная, Всесильного вашего, мужей кротких и несребролюбивых, и истинных, и испытанных, ибо и они исполняют для вас служение пророков и учителей.

² Поэтому не презирайте их, ибо они — почтенные ваши наравне с пророками и учителями.

³ Вдовица должна быть избираема не менее, как шестидесятилетняя, бывшая женою одного мужа, известная по добрым делам, если она воспитала детей, принимала странников, умывала ноги святым, помогала бедствующим и была усердна ко всякому доброму делу.

⁴ Обличайте друг друга, но не во гневе, а в мире, как имеете в Священных Писаниях, и со всяким, поступающим оскорбительно по отношению к другому, пусть никто не говорит и никто у вас не слушает его, пока не покается.

⁵ Молитва же ваша и милостыня, и все вообще добрые дела творите так, как имеете в Священных Писаниях Адоная, Всесильного нашего.

Глава 16.

¹ Бодруйте относительно жизни вашей; светильники ваши да не будут погашены, и чресла ваши да будут препоясаны (ср. Лк.12:35), будьте готовыми, ибо вы не знаете часа, в который Адонай, Всесильный ваш придет (ср. Мф.24:42,44).

² Вы должны часто собираться вместе, исследуя, что потребно душам вашим, ибо не принесет вам пользы все время вашей веры, если вы не сделаетесь совершенными в последний час.

³ Ибо в последние дни умножатся лжепророки и губители, и овцы превратятся в волков, и любовь превратится в ненависть.

⁴ Ибо, когда возрастет беззаконие, люди будут ненавидеть друг друга и преследовать (ср. Мф.24:11-12), и тогда явится мирообольститель (см. 2 Фес.2:4, Откр.13:11), как бы Сын Всевышнего, и совершит знамения и чудеса, и земля предана будет в руки его, и сотворит беззакония, каких никогда не было от века (ср. Дан.12:1).

⁵ Тогда тварь человеческая пойдет в огонь испытания и многие соблазнятся и погибнут (ср. Мф.24:10), а устоявшие в вере своей спасутся от проклятия его.

⁶ И тогда явится знамение истины: во-первых, знамение отверстия на небе, потом знамение звука трубного и третье — воскресение мертвых.

⁷ Но не всех вместе, а как сказано: придет Адонай, Всесильный ваш, и все святые с Ним (ср. Зах.14:5; 1 Кор.15:22-24).

⁸ Тогда увидит мир Господина вашего, грядущего на облаках небесных.